

A C T A

Asamblea General del CCR-ANOC

Viernes 28 de septiembre de 2007

Presidente: André le Berre, Presidente honorario del CCR-ANOC

Ponente: Dolores Hanratty, Secretaría del CCR-ANOC

Bienvenida

El Presidente abre la sesión dando la bienvenida a todos los asistentes.

Aprobación del orden del día

Debido a un ajuste realizado en el horario de la reunión (se terminará a las 12.00 horas en lugar de a las 13.00 horas), se propone que el punto del orden del día «Protocolos y estructuras» se debata por correo electrónico y se llegue a un acuerdo por la misma vía. Todos los asistentes aceptan la modificación propuesta.

Acta de la reunión anterior

No se realizan observaciones ni se proponen modificaciones en relación con el acta de la anterior reunión de la Asamblea General de octubre 2006.

Alocución de bienvenida del Presidente honorario del CCR-ANOC, André Le Berre

(Puede leer un copia de la alocución en el sitio-web www.nwwrac.org)

Alocución de la Comisión Europea

Reinhard Priebe, de la DG Pesca, se dirige a los asistentes y señala que se trata de la primera vez que acude a la reunión de un CCR.

El Sr. Priebe ofrece una visión general de las cuestiones actualmente incluidas en la agenda de la DG Pesca en Bruselas y comenta brevemente la mayoría de ellas:

- Se está preparando el paquete de otoño. Aunque el Sr. Priebe aún no puede ofrecer las cifras correspondientes a los TAC y las cuotas para 2008 y reconoce que el tiempo apremia, subraya que se han realizado algunos progresos en relación con la asignación anticipada y que se está debatiendo intensamente sobre la declaración política. Asimismo, manifiesta su esperanza de que el proceso de consulta actual deje poco margen a la sorpresa una vez se hayan concluido todas las propuestas.
- Declaración política. La Comisión trabaja por segundo año consecutivo sobre este documento, que el Sr. Priebe considera un instrumento útil. Plazo: el 30 de septiembre. Se ha celebrado un intercambio de puntos de vista positivo en términos generales.
- Gestión del esfuerzo. La Comisión ha distribuido recientemente un documento no oficial sobre el anexo II del Reglamento sobre TAC y cuotas (documento sobre los kW/día y datos cuantitativos). La descentralización a favor de los Estados miembros de la responsabilidad de la distribución detallada del esfuerzo pesquero entre los operadores de los buques constituye una de las principales características de este Reglamento. Dejar los detalles en manos de los Estados miembros requiere un mayor nivel de responsabilidad de estos últimos. Aunque muchos desearían que los cambios propuestos se hicieran efectivos a partir de 2008, el tiempo apremia y numerosos Estados miembros reclaman un mayor plazo para aplicar las modificaciones propuestas. El Sr. Priebe señala que se organizará una consulta con los interesados sobre los cambios propuestos y que se informará a los CCR lo antes posible en relación con las propuestas concretas realizadas.
- El trabajo en el Mar Báltico avanza. Las diferencias de opinión entre los Estados miembros y el control de la aplicación ocupan un lugar preeminente en la agenda de la DG.
- Reglamento sobre el Mediterráneo. En Bruselas se albergan algunas dudas en relación con la adecuada aplicación de este Reglamento.
- También se está trabajando sobre el avance hacia la regionalización y la necesidad de disponer de instrumentos y medidas específicos para cada región.
- Gestión de la pesca. La Comisión sigue trabajando con los nuevos Estados miembros, como Rumanía y Bulgaria, sobre iniciativas en relación con la gestión de la pesca.

El Sr. Priebe comenta brevemente otras cuestiones que se desarrollan en paralelo a los TAC y las cuotas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Reglamento sobre medidas técnicas;
- Vedas en tiempo real;
- Recuperación del bacalao;

- Plan de gestión de la merluza del norte;
- Reglamento sobre recogida de datos;
- Descartes;
- Reglamento sobre pesca INRND.

En relación con las cuestiones clave para la DG Pesca en 2008, el Sr. Priebe cita las siguientes:

- Problemas en relación con la gobernanza – muchos de los problemas actuales de las políticas de pesca guardan relación con la gobernanza.
- El control y la aplicación de la reglamentación sobre pesca en vigor ocupa un lugar destacado en la agenda de la DG Pesca;
- Asignación anticipada: se espera que las recomendaciones estén listas para su publicación en junio de 2008;
- Regionalización: no se puede tratar a todas las zonas del mismo modo, pero el marco sobre aplicación y control de la reglamentación se debería aplicar a todas ellas;
- Política en materia de flota: existen diferencias entre el tamaño de la flota y las futuras posibilidades de pesca.

En 2008 la DG Pesca abordará dos cuestiones finales:

- La PPC: se incluirá esta política en un contexto más amplio, como el de la política medioambiental (Natura 2000, etc.). Se prevé un mayor desarrollo en este sentido.
- Política marítima: es necesario adoptar un enfoque más global de todos los problemas en materia de pesca marítima costera. El 10 de octubre de 2007 se realizará un anuncio en relación con esta cuestión.

El Sr. Le Berre agradece al Sr. Priebe su intervención e invita a realizar las oportunas observaciones en relación con su presentación, que a continuación se detallan:

- A la pregunta sobre la fecha exacta de la publicación de las primeras propuestas sobre TAC y cuotas, el Sr. Priebe aclara que la DG Pesca tiene la intención de celebrar en algún momento del mes de noviembre una reunión de los interesados con el CCPA, tal como se hizo el año pasado. En respuesta a la pregunta acerca de la importancia de la inclusión de los participantes del CCR en tal reunión con los interesados, el Sr. Priebe reconoce la importancia de tal inclusión y explica que la participación en la reunión de noviembre dependerá únicamente de la capacidad de la sala de reuniones.
- A la pregunta sobre la futura Comunicación en relación con las medidas técnicas de conservación, el Sr. Priebe coincide en afirmar la importancia de la participación de la Comisión Europea en el taller celebrado sobre tales medidas en Dublín los días 13 y 14 de septiembre de 2007 (al que asistieron Ernesto Penas Lado y Francois Theret de la DG Pesca) y señala que, aunque la Comisión pretende que las medidas técnicas de conservación se apliquen a partir de 2009, tiene la intención de debatirlas durante un período de entre 8 y 10 meses con el Consejo de Ministros antes de que dar por concluida la elaboración de cualquier reglamento al respecto.
- Asimismo, se suscita la cuestión de los sistemas de recogida de datos y la propuesta que se dio a conocer a principios de la semana en relación con la introducción de un sistema de kW/días. A la luz del convencimiento de la Comisión de que un gran partido de los problemas de la política pesquera guardan relación con la gobernanza, se pregunta si la Comisión dispone realmente de los datos necesarios y hasta qué punto los considera fiables. El Sr. Priebe confirma que, aunque la Comisión dispone de una buena «visión general», aún no tiene datos «completamente fiables» en relación con todos los Estados miembros. Los miembros subrayan que los cambios realizados en relación con la asignación total de los esfuerzos pesqueros no deberían ser precipitados y que para hacer introducir modificaciones es necesario contar con datos fiables.
- Los miembros hacen hincapié en la importancia de la consideración de los factores socioeconómicos en cualquier modificación de la normativa, sobre todo si se toma en consideración el elevado número de personas en situación de subempleo en el sector pesquero. (El Sr. Priebe se manifiesta específicamente de acuerdo con este último punto y subraya que la política marítima debe estudiar posibles empleos alternativos en las regiones costeras en las que la pesca está en declive).
- Los miembros manifiestan su preocupación por el uso de vedas en tiempo real: ¿podrían constituir un instrumento de posible abuso por razones políticas? ¿Se podrían imponer en su lugar vedas en una zona determinada (es decir, se podría imponer una veda en los casos en que los profesionales del sector sepan que en una determinada zona existe una población de juveniles)?

- En relación con los descartes, algunos miembros manifiestan que existe la necesidad de disponer de más tiempo para examinar la cuestión (limitada a un plazo determinado). Aunque los miembros del CCR-ANOC ya trabajan en una iniciativa para reducir los descartes, esta cuestión precisa una solución clara.
- La cuestión de los costes del carburante suscita una gran preocupación entre los miembros. Aunque se ha aprobado una determinada dotación de fondos para intentar abordar los problemas derivados de los costes de los carburantes, el Reglamento no resuelve la cuestión y, por mucho que la piscicultura puede constituir una alternativa útil, no sustituye al sector pesquero tradicional, que da empleo a un elevado número de personas.

El Sr. Priebe reconoció las dificultades existentes para abordar el problema de los costes de los carburantes pero subrayó que esta cuestión no puede resolverse por las subvenciones públicas.

En lo que se refiere a las vedas en tiempo real, el Sr. Priebe dijo que era consciente de la preocupación de algunos Estados miembros y la industria, que estos cierres pueden ser mal utilizadas políticamente, pero señaló que todos en el sector pesquero tienen que contribuir a dotar al sector de la confianza necesaria y que foros como los de los CCR se deberían utilizar para reforzar tal confianza.

El Sr. Priebe asegura a los miembros que la Comisión no tomará una decisión precipitada en relación con los descartes, al tiempo que señala que tampoco se puede posponer la toma de una decisión indefinidamente.

- En respuesta a la pregunta sobre la posibilidad de incluir cuotas de capturas accesorias para intentar reducir determinados tipos de descartes, el Sr. Priebe señala que, como la cuestión aún se encuentra en la fase de consulta, es demasiado pronto para confirmar tal posibilidad.

El Sr. Le Berre agradece al Sr. Priebe su presentación y participación en la reunión.

Informe del Presidente del CCR-ANOC, Sam Lambourn

(Véase la presentación del Presidente en el sitio-web www.nwwrac.org)

El Presidente comienza dando las gracias al BIM y al Centro de conferencias de Croke Park por las magníficas instalaciones ofrecidas para la celebración de la reunión, así como por la espléndida cena de gala y el espectáculo ofrecidos por el equipo del Congreso Mundial del Marisco, a los que asistieron la noche anterior muchos delegados del CCR-ANOC.

Debido a la limitación de tiempo existente, el Presidente ofrece una versión abreviada de su presentación original (se adjunta copia) y subraya las siguientes cuestiones:

- La designación de una nueva persona en comisión de servicio ha sido de gran ayuda para el trabajo del CCR-ANOC. Agradece a Alexandre Rodríguez la labor realizada hasta la fecha.
- Acoge con gran satisfacción las modificaciones realizadas en la estructura de financiación de los CCR, que deberían permitir al CCR-ANOC gestionar mejor cualquier financiación futura.
- Con la elaboración de procedimientos internos más transparentes relativos a los protocolos del CCR-ANOC, el Presidente reitera su compromiso de cumplimiento de las normas y procedimientos acordados en materia de emisión de dictámenes y toma de decisiones del CCR-ANOC.
- En relación con el programa de trabajo futuro, el Presidente considera que, visto que los temas incluidos significan que se ha alcanzado un "punto de saturación", sería importante conseguir que los miembros se pongan claramente de acuerdo sobre las cuestiones/ámbitos prioritarios y les invita a que colaboren, con vistas a la próxima reunión del Comité Ejecutivo del CCR-ANOC (que se celebrará el 22 de noviembre de 2007), en la elaboración de una lista de cuestiones prioritarias que el CCR-ANOC deba abordar en 2008. Ya se ha elaborado una lista preliminar de este tipo a partir del cuestionario distribuido antes de la pausa estival.
- Cuestiones horizontales: dada la propuesta de estructuración de los grupos de trabajo del próximo mes de enero de 2008 de manera que se dedique medio día para el debate de cuestiones horizontales, en la próxima reunión del Comité Ejecutivo del CCR-ANOC, que se celebrará el 22 de noviembre de 2007, se designarán un presidente y un ponente del grupo sobre cuestiones horizontales.

El Presidente invita a los participantes a hacer los comentarios que estimen oportunos, entre los que se incluyen los siguientes:

- Los miembros consideran que, aunque los protocolos constituyen una buena orientación, es necesario contar con un ambiente de confianza que permita al CCR-ANOC avanzar en su trabajo.
- Vista la gran necesidad de que los CCR sean relevantes para los propios pescadores, se invita a la Comisión a que considere seriamente la propuesta del CCR-ANOC sobre el margen de tolerancia del 8 % y a que adopte alguna medida en este sentido inmediatamente.
- Los miembros consideran que los aspectos socioeconómicos de las diversas políticas de pesca se deben abordar de forma concreta y sugieren que el CCR-ANOC trate de obtener la colaboración de un economista de prestigio a este respecto.
- El Presidente recuerda a los miembros que el CCR-ANOC no es un grupo de presión, sino más bien una organización que trabaja con pruebas e invita a los miembros a continuar elaborando propuestas basadas en pruebas sólidas.
- Aunque la capacidad de los miembros del CCR-ANOC de alcanzar un acuerdo sobre determinadas cuestiones es comprensiblemente difícil, el Presidente subraya que el logro de un acuerdo es fundamental para que el CCR-ANOC pueda avanzar en su trabajo. Asimismo, subraya que, tal como muchos miembros del CCR-ANOC señalan, el equipo que actualmente trabaja en la Comisión Europea es bastante receptivo, algo de lo que se debería intentar sacar el máximo partido para colaborar en la elaboración de propuestas de calidad.
- Uno de los miembros formula una pregunta en relación con los procedimientos propuestos entre los grupos de interés, los grupos de trabajo y el Comité Ejecutivo. Los proyectos de procedimientos se distribuirán entre los miembros para su aprobación final después de las reuniones.
- El Presidente también manifiesta su conformidad con otra de las cuestiones suscitadas por los miembros, a saber, la aparente falta de estímulo por parte de la Comisión a los grupos de trabajo para examinar las diferentes cuestiones existentes y adherirse a unas u otras políticas.

Informe de la Secretaría

Patricia Comiskey, de la Secretaría del CCR-ANOC, presenta el gasto previsto en el presupuesto del CCR-ANOC para el segundo ejercicio y el gasto propuesto en el presupuesto del tercer ejercicio.

Asimismo, se informa sobre las suscripciones y reembolsos efectuados y se explican las repercusiones de la nueva estructura de financiación de los CCR sobre la estructura societaria interna del CCR-ANOC.

Se concede la palabra a los miembros del CCR-ANOC para que formulen observaciones o preguntas, con el siguiente resultado:

- No se prevé un aumento en las cuotas actuales de afiliación al CCR-ANOC. Actualmente la Secretaría se encarga de recibir las suscripciones de los miembros (el plazo concluye a finales de septiembre de 2007). Posteriormente se elaborará una lista actualizada de los miembros, que se publicará en el nuevo sitio web.
- En respuesta a una pregunta relativa a la posibilidad de realizar transferencias entre líneas presupuestarias, la Sra. Comiskey aclara que, de conformidad con la nueva estructura de financiación de los CCR, se permite un mayor grado de transferibilidad entre líneas presupuestarias. Anteriormente, el presupuesto de traducción estaba separado del presupuesto más general, con un máximo de un 10 % de transferibilidad permitida entre líneas presupuestarias. En virtud de la nueva estructura de financiación, se programará una asignación anual total al CCR-ANOC (250 000 como máximo) y se permitirá una transferencia del 20 % de los gastos entre líneas presupuestarias.

El presupuesto presentado para el segundo ejercicio obtiene la aprobación de todos los miembros, quienes aprueban también el proyecto de presupuesto del tercer año, que no recibe ningún voto en contra.

Actualización del desarrollo del nuevo sitio web del CCR-ANOC

Debido a la limitación de tiempo existente, Alexandre Rodríguez ofrece una presentación resumida de las labores actualmente en curso en relación con el desarrollo del nuevo sitio web.

Una de las características más destacadas del nuevo sitio web será la existencia de un foro, que incluirá una zona de acceso restringido con clave para que los miembros examinen y debatan las nuevas propuestas del CCR-ANOC.

Las preguntas/comentarios formulados por los miembros incluyen las que siguen:

- Se presenta una sugerencia para la inclusión de fotografías en la lista actualizada de los miembros, para que todos puedan ver a los miembros del Comité Ejecutivo.
- Se pide que se retire la fotografía propuesta de la estrella de mar, que parece estar enredada en una red. Se considerará la posibilidad de incluir fotografías alternativas previa autorización de los titulares de los derechos de autor correspondientes.
- En la lista de las organizaciones miembros se incluirá un vínculo que remita a sus respectivos sitios web.
- Se considerará, en su caso, la posibilidad de difundir en última instancia toda la información disponible a los miembros del CCR-ANOC a través del nuevo sitio web.
- Se contemplará la posibilidad hacer un listado de todos los miembros asistentes a las reuniones (antes de su celebración) con sus correspondientes direcciones de correo electrónico, en su caso, para permitir la comunicación horizontal entre ellos con vistas a la preparación de las reuniones.

Cuestiones referentes a los miembros

Representación neerlandesa:

Se ha recibido una petición especial de los miembros neerlandeses del Comité Ejecutivo para consolidar su representación, con la mención de Gert Muun como representante de la organización de pesca neerlandesa (SNV), que representará a los miembros neerlandeses en el futuro en el Comité Ejecutivo del CCR-ANOC. No se formulan objeciones a esta propuesta y, por consiguiente, todos los miembros asistentes a la reunión aceptan el cambio de representación.

Nuevo representante de la EAFPA

Se propone un nuevo representante de la EAFPA (miembro español del Comité Ejecutivo). Eduardo Míguez sustituirá a Jesús Lourido García. Todos los miembros asistentes a la reunión aceptan el cambio propuesto.

Debate público

Para terminar la sesión de la mañana, el Presidente invita a todos los miembros a examinar el programa de trabajo propuesto para el próximo año y vuelve a instar a los miembros a intentar acordar una serie de ámbitos prioritarios de trabajo para 2007-2008.

Se examinan algunos posibles ámbitos mencionados por los miembros en el cuestionario distribuido antes de la pausa estival y los miembros presentes elaboran el proyecto preliminar de lista de prioridades que se ofrece a continuación:

1. **Medidas de conservación técnica y descartes;**
2. **Dictamen sobre TAC y cuotas y esfuerzo pesquero;**
3. **Recuperación de las poblaciones y planes de gestión para diversas especies (bacalao, merluza);**
4. **Gestión a largo plazo y rendimiento máximo sostenible (RMS);**
5. **Zonas especiales de conservación y zonas marinas protegidas: zonas marinas de Natura 2000.**

Se acuerda que los miembros deberán remitir otros comentarios a la Secretaría antes de finales de octubre para poder elaborar la lista de prioridades de trabajo, que se presentará en la reunión del Comité Ejecutivo de noviembre.

Terminación de la reunión

Se recuerdan las fechas de las próximas reuniones del CCR-ANOC:

30 y 31 de octubre de 2007: reuniones del grupo de trabajo del CCR-ANOC en Bruselas;

22 de noviembre de 2007: reunión del Comité Ejecutivo del CCR-ANOC en Bruselas.

André Le Berre da las gracias a Alexandre Rodríguez y Patricia Comiskey por sus presentaciones y también agradece a Reinhard Priebe de la DG Pesca su participación en la reunión.

Lista de participantes:

Bertie	Armstrong	Scottish Fishermen's Federation
Víctor	Badiola	OPPAO, España
José Manuel Fernández	Beltrán	OPP-07-LUGO, España
Jacques	Bigot	CFTC/ Marins Pecheurs
Emiel	Brouckaert	Rederscentrale, Bélgica
Richard	Brouzes	Copeport Maree OPBN
John	Casey	CEFAS
Alan	Coghill	Orkney Fisheries Association & Orkney FPO Ltd.
Patricia	Comiskey	Secretaría del CCR-ANOC
Luc	Corbisier	SDVO, Bélgica
Juan Carlos	Corras Arias	Pescagalicia-Arpega-Obarco
John	Crudden	European Anglers Alliance
Pierre-Georges	Dachicourt	CNPMEM, Francia
Barrie	Deas	NFFO, Reino Unido
Anton	Dekker	SNV, Países Bajos
Margaret	Downey- Harrington	Mna na Mara, Irlanda
Francis	Foulon	Representante del Ministerio francés
Ian	Gatt	Scottish Fishermen's Federation
Hugo	González	ARVI, España
André	Gueguen	OPOB/ CNPMEM
Dolores	Hanratty	Secretaría del CCR-ANOC
Béatrice	Harmel	CRPBN, Francia
Sam	Lambourn	Presidente del CCR-ANOC
Julien	Lamothe	FROM, Francia
André	Le Berre	Presidente del CCR-ANOC
Daniel	LeFèvre	CRPBN, Francia
Francisco Etchevers	Lemus	OPP-13, España
Thierry	LePretre	CFTC, Francia
Jesús	Lourido Garcia	EAFPA
Joe	Maddock	Irish Fishermen's Organisation

Helen	McLachlan	World Wildlife Federation, Reino Unido
Eduardo	Míguez	EAFPA España
Sean	O'Donoghue	Killybegs Fishermen's Organisation, Irlanda
Gerard	O'Flynn	IS&WFPO, Irlanda
José Luis	Otero González	Lonja de La Coruña, S.A.
Mike	Parry	Welsh Federation of Fishermen's Associations
Jacques	Pichon	ANOP, Francia
Jim	Portus	South West Fish Producer's Organisation Ltd., Reino Unido
Brendan	Price	Irish Seal Sanctuary
Reinhard	Priebe	Comisión Europea
Alexandre	Rodríguez	Secretaría del CCR-ANOC
Delphine	Roncin	CRPMEM Nord/Pas de Calais/Picardie
Mark	Ruskell	RSPB Scotland
Peigi	Ryder	Mna na Mara, Irlanda
Catherine	Sands	Intérprete de francés - DCULS
Samuel	Shepherd	Departamento de Pesca, Isla de Man
Despina	Symons	Oficina Europea de Conservación y Desarrollo
Stéphanie	Tachaires	CNPMEM, Francia
Dominique	Thomas	CMEOP, Francia
Paul	Trebilcock	Cornish Fish Producers Organisation, Reino Unido
Borja	Velasco Tuduri	Representante del Gobierno español